

REGNO D'ITALIA



KRALJEVINA ITALIJA

Bollettino Ufficiale

per la provincia di Lubiana

Službeni list

za Ljubljansko pokrajino

No. 15.

15. kos.

LUBIANA, 20 febbraio 1943-XXI. E. F.

V LJUBLJANI dne 20. februarja 1943-XXI. E. F.

CONTENUTO:

ORDINANZE DELL'ALTO COMMISSARIO

50. Citazione obbligatoria nelle fatture dei decreti autorizzanti variazioni nei prezzi.
51. Deducibilità, ai fini della determinazione dell'imponibile delle imposte dirette, delle elargizioni volontarie a favore degli enti assistenziali autorizzati.
52. Modifiche all'ordinanza concernente la disciplina del movimento viaggiatori sulle tramvie urbane.

DECRETI DELL'ALTO COMMISSARIO

53. Modifica alla composizione del Comitato provinciale di protezione antiaerea.

VSEBINA:

NAREDBE VIŠOKEGA KOMISARJA

50. Obvezno navajanje odlokov, ki dovoljujejo spremembe cen, v računih.
51. Odbitnost prostovoljnih dajatev pooblaščenim podpornim ustanovam pri določanju davčne osnove neposrednih davkov.
52. Sprememba predpisov o potniškem prometu na mestnem tramvaju.

ODLOČBE VIŠOKEGA KOMISARJA

53. Sprememba sestave Pokrajinskega odbora za profiletalsko zaščito.
- Popravek v naredbi o taksnem papirju, meničnih golicah itd.

Testo ufficiale

Neuradni prevod

Ordinanze dell'Alto Commissario per la provincia di Lubiana

N° 21.

Citazione obbligatoria nelle fatture dei decreti autorizzanti variazioni nei prezzi

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana, visto l'articolo 3 del R. decreto-legge 3 maggio 1941-XIX, n. 291,

visti il decreto-legge dell'ex Stato jugoslavo sul controllo dei prezzi, in data 12 marzo 1941 e le proprie ordinanze 9 maggio 1941-XIX, n. 17; 9 luglio 1941-XIX, n. 63; 27 novembre 1941-XX, n. 165; 26 gennaio 1942-XX, n. 8 e 25 novembre 1942-XXI, n. 215,

ritenuta l'opportunità di completare il controllo dei prezzi,

ordina:

Art. 1

Gli importatori, i commercianti all'ingrosso ed i produttori, i quali a termini dell'articolo 1 dell'ordinanza 9 maggio 1941-XIX, n. 17, concernente la disciplina dei prezzi delle merci, dei servizi e delle locazioni, sono tenuti a chiedere apposita autorizzazione per ogni variazione dei prezzi in vigore alla data del 15 marzo 1941-XIX, devono indicare, nelle fatture rilasciate ai sensi dell'articolo 5 del decreto-legge 12 marzo 1941, e sulle copie trattenute, gli estremi del decreto dell'Alto Commissario autorizzante l'eventuale variazione.

Art. 2

Le disposizioni dell'articolo precedente non si applicano alle cessioni di merci rispetto alle quali i prezzi

50.

Naredbe Višokega komisarja za Ljubljansko pokrajino

Št. 21.

Obvezno navajanje odlokov, ki dovoljujejo spremembe cen, v računih

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino na podstavi člena 3. kr. ukaza z dne 3. maja 1941-XIX št. 291,

glede na uredbo bivše jugoslovanske države o cenah z dne 12. marca 1941 in na svoje naredbe z dne 9. maja 1941-XIX št. 17, z dne 9. julija 1941-XIX št. 63, z dne 27. novembra 1941-XX št. 165, z dne 26. januarja 1942-XX št. 8 in z dne 25. novembra 1942-XXI št. 215 in

smatrajoč za umestno, da se izpopolni kontrola cen,

odreja:

Člen 1.

Uvozniki, trgovci na debelo in proizvajalci, ki so po členu 1. naredbe z dne 9. maja 1941-XIX št. 17 s predpisi glede cen blaga, storitev in rabokupov dolžni prositi za posebno pooblastitev za vsako spremembo cen, veljajočih dne 15. marca 1941-XIX, morajo navesti v računih, izdanih po členu 5. uredbe z dne 12. marca 1941 in na pridržanih kopijah podatke odloka Višokega komisarja, dovoljujočega tako spremembo.

Člen 2.

Določbe prednjega člena ne veljajo pri oddaji blaga, glede katerega se določajo najvišje cene v uradnih cenih.

massimi sono compresi nei listini ufficiali o disciplinati in altro modo dalla pubblica autorità, nonché a quelle per le quali è stabilita una maggiorazione massima consentita sul prezzo di acquisto, a sensi delle ordinanze 9 luglio 1941-XIX, n. 63 e 27 novembre 1941-XX, n. 165.

Art. 3

I contravventori alle norme della presente ordinanza sono puniti, salvo che il fatto costituisca altro o più grave reato, a termini delle ordinanze 26 gennaio 1941-XIX, n. 17 e 25 novembre 1942-XXI, n. 215.

Art. 4

La presente ordinanza entra in vigore il giorno della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana.

Lubiana, 27 gennaio 1943-XXI.

L'Alto Commissario
per la provincia di Lubiana:
Emilio Grazioli

kih ali jih javno oblastvo drugače ureja, kakor tudi ne za blago, pri katerem je določen maksimalni pribitek, dovoljen na nabavno cenó po naredbah z dne 9. julija 1941-XIX št. 63 in z dne 27. novembra 1941-XX št. 165.

Clen 3.

Kršitelji določb te naredbe se kaznujejo, če ni dejanje drugače ali huje kaznivo, po naredbah z dne 26. januarja 1941-XIX št. 17 in z dne 25. novembra 1942-XXI št. 215.

Clen 4.

Ta naredba stopi v veljavo na dan objave v Službenem listu za Ljubljansko pokrajino.

Ljubljana dne 27. januarja 1943-XXI.

Visoki komisar
za Ljubljansko pokrajino:
Emilio Grazioli

51.

Nº 22.

Deducibilità, ai fini della determinazione dell'imponibile delle imposte dirette, delle elargizioni volontarie a favore degli enti assistenziali autorizzati

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana, visto l'articolo 3 del R. decreto-legge 3 maggio 1941-XIX, n. 291,

vista la legge sulle imposte dirette dell'8 febbraio 1928 ed il relativo regolamento del 29 agosto 1928,

ritenuta l'opportunità di favorire e dare incremento alle attività assistenziali autorizzate nella provincia di Lubiana,

ordina:

Art. 1

Al numero 4 dell'articolo 55 e dopo il primo comma del numero 7 dell'articolo 82 della legge sulle imposte dirette, si aggiunge il seguente comma:

«Sono da diffalcarsi dall'imponibile le elargizioni volontarie, documentate, fatte a favore dell'Ente provinciale di assistenza di Lubiana e di tutte le altre eventuali attività assistenziali, espressamente autorizzate, dall'Alto Commissario, nella provincia di Lubiana.»

Art. 2

Si aggiunge al numero 7 dell'articolo 82 e al numero 4 penultimo capoverso dell'articolo 120 A ad I del Regolamento sulla legge sulle imposte dirette, il seguente comma:

«Sono da riconoscersi, come spese da diffalcarsi dall'imponibile, le elargizioni volontarie documentate, fatte a favore dell'Ente provinciale di assistenza e di tutte le altre eventuali attività assistenziali, espressamente autorizzate, dall'Alto Commissario, nella provincia di Lubiana.»

Št. 22.

Odbitnost prostovoljnih dajatev pooblaščenim podpornim ustanovam pri določanju davčne osnove neposrednih davkov

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino na podstavi člena 3. kr. ukaza z dne 3. maja 1941-XIX št. 291,

glede na zakon o neposrednih davkih z dne 8. februarja 1928 in njegov pravilnik z dne 29. avgusta 1928 in smatrajoč za umestno, da se podpre in pospešuje pooblaščenno podporno delovanje v Ljubljanski pokrajini,

odreja:

Clen 1.

V št. 4 člena 55. in za prvim odstavkom številke 7 člena 82. zakona o neposrednih davkih se dodaje naslednji odstavek:

«Od davčne osnove se odbijajo dokazane prostovoljne dajatve Pokrajinskemu podpornemu zavodu v Ljubljani in vsem morebitnim drugim, po Visokem komisarju v Ljubljanski pokrajini izrečno pooblaščenim podpornim akcijam.»

Clen 2.

V št. 7 člena 82. in v št. 4, predzadnjem odstavku člena 120., A ad I. pravilnika k zakonu o neposrednih davkih se dodaje naslednji odstavek:

«Kot stroški, ki se odbijajo od davčne osnove, se priznavajo dokazane prostovoljne dajatve Pokrajinskemu podpornemu zavodu in vsem morebitnim drugim, po Visokem komisarju v Ljubljanski pokrajini izrečno pooblaščenim podpornim akcijam.»

Art. 3

La presente ordinanza entra immediatamente in vigore ed ha effetto anche per la liquidazione delle imposte sulle società anonime e dell'imposta sui redditi per l'anno tributario 1943.

Lubiana, 17 febbraio 1943-XXI.

L'Alto Commissario
per la provincia di Lubiana:
Emilio Grazioli

Nº 23.

Modifiche all'ordinanza concernente la disciplina del movimento viaggiatori sulle tramvie urbane

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana
vista la propria ordinanza 28 novembre 1942-XXI,
n. 217, concernente la disciplina del movimento viaggiatori sulle tramvie urbane,

ordina:

Art. 1

L'articolo 5 dell'ordinanza 28 novembre 1942-XXI, n. 217, concernente la disciplina del movimento viaggiatori sulle tramvie urbane, è sostituito dal seguente:

«Chiunque sale sulle vetture o ne scende dalla parte contraria a quella stabilita dall'articolo 1 della presente ordinanza, o vi sale o ne scende quando le vetture sono in moto, o viaggia sulle pedane di accesso o comunque aggrappato all'esterno, è punito con l'ammenda di lire cinquanta.

Chiunque viaggia senza biglietto o con biglietto non valido, avendo tentato di sottrarsi comunque al pagamento del prezzo relativo, incorre nella pena pecuniaria di lire due. L'importo dev'essere corrisposto immediatamente al bigliettaio oltre il prezzo del biglietto dovuto. In difetto il contravventore è punito con l'ammenda fino a lire cinquanta.»

Art. 2

La presente ordinanza entra in vigore dalla data della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana.

Lubiana, 19 febbraio 1943-XXI.

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana:
Emilio Grazioli

Decreti dell'Alto Commissario per la provincia di Lubiana

Nº 17.

Modifica alla composizione del Comitato provinciale di protezione antiaerea

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana,
visto l'articolo 3 del R. decreto-legge 3 maggio 1941-
XIX, n. 291,

visto il proprio decreto 26 agosto 1941-XIX, n. 38,
ritenuta l'opportunità di modificare la composizione
del Comitato provinciale di protezione antiaerea,

Clen 3.

Ta naredba stopi takoj v moč in velja tudi za predpis
družbenega davka in pridobnine za davčno leto 1943.

Ljubljana dne 17. februarja 1943-XXI.

Visoki komisar
za Ljubljansko pokrajino:
Emilio Grazioli

Št. 23.

Sprememba predpisov o potniškem prometu na mestnem tramvaju

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino
glede na svojo naredbo z dne 28. novembra 1942-XXI
št. 217 s predpisi o potniškem prometu na mestnem
tramvaju

odreja:

Clen 1.

Clen 5. naredbe z dne 28. novembra 1942-XXI št. 217
s predpisi o potniškem prometu na mestnem tramvaju
se nadomestuje z naslednjim:

«Kdor vstopi v voz ali izstopi iz njega na nasprotni
strani, nego je določena v členu 1. te naredbi, ali kdor
vstopi ali izstopi med vožnjo, kdor se vozi na stopnicah
vhoda ali se kakor koli obeša na zunanji strani, se
kaznuje v denarju s petdesetimi lirami.

Kdor se pelje brez vozovnice ali z neveljavno vozov-
nico, ker se je kakor koli poskušal izogniti plačilu ustre-
zne voznine, zapade denarni kazni dveh lir. Znesek je
plačati sprevodniku takoj poleg cene za obvezno vozov-
nico; sicer se kršitelj kaznuje v denarju do petdeset lir.»

Clen 2.

Ta naredba stopi v veljavo od dne objave v Službe-
nem listu za Ljubljansko pokrajino.

Ljubljana dne 19. februarja 1943-XXI.

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino:
Emilio Grazioli

Odločbe Visokega komisarja za Ljubljansko pokrajino

Št. 17.

Sprememba sestave Pokrajinskega odbora za protiletalsko zaščito

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino
na podstavi člena 3. kr. ukaza z dne 3. maja 1941-
XIX št. 291,

glede na svojo odločbo z dne 26. avgusta 1941-XIX
št. 38 in
smatrajoč za umestno, da se spremeni sestava Po-
krajinskega odbora za protiletalsko zaščito,

decreta:

Il Comitato provinciale di protezione antiaerea è presieduto dal Viceprefetto-vicario e composto:

- a) dal Segretario federale del P. N. F. o da un suo delegato,
- b) da un rappresentante del Presidio militare di Lubiana,
- c) dal Questore,
- d) dal Podestà di Lubiana,
- e) dal Comandante dei Vigili del fuoco,
- f) dal Capo della Delegazione ferrovie orientali,
- g) dal rappresentante della Sezione di Lubiana della Croce Rossa Italiana,
- h) dall'Ispettore provinciale dei servizi sanitari,
- i) dall'Ispettore provinciale dei servizi tecnici,
- l) da un rappresentante dell'Associazione degli industriali e artigiani,
- m) da un rappresentante del sindacato dei proprietari di fabbricati,
- n) dall'Ispettore provinciale per la protezione antiaerea.

Il Comitato potrà richiedere, di volta in volta, l'intervento alle proprie riunioni di esperti e di rappresentanti di altri Enti.

Le funzioni di Segretario del Comitato verranno disimpegnate dall'ufficiale Capo della Segreteria del Comitato.

Il presente decreto è immediatamente esecutivo e sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana.

Lubiana, 16 febbraio 1943-XXI.

L'Alto Commissario
per la provincia di Lubiana:
Emilio Grazioli

odloča:

Pokrajinskemu odboru za protiletalsko zaščito predseduje podprefekt-namestnik in sestavljajo ga:

- a) Zvezni tajnik P. N. F. ali njegov odposlanec,
- b) predstavnik posadke v Ljubljani,
- c) kvestor,
- d) ljubljanski župan,
- e) poveljnik gasilcev,
- f) vodja delegacije vzhodnih železnic,
- g) predstavnik ljubljanskega odseka Italijanskega rdečega križa,
- h) pokrajinski inspektor zdravstvene službe,
- i) pokrajinski inspektor tehnične službe,
- l) predstavnik Združenja industrijev in obrtnikov,
- m) predstavnik sindikata hišnih lastnikov,
- n) pokrajinski inspektor za protiletalsko zaščito.

Odbor sme kdaj pa kdaj zahtevati, da se njegovih sestankov udeleže izvedenci in predstavniki drugih ustanov.

Posle tajnika odbora opravlja predstojnik odboro-vega tajništva.

Ta odločba je takoj izvršna in se objavi v Službenem listu za Ljubljansko pokrajino.

Ljubljana dne 16. februarja 1943-XXI.

Visoki komisar
za Ljubljansko pokrajino:
Emilio Grazioli

Popravek

V naredbi št. 16 o uvedbi taksnega papirja z vodnim tiskom, taksnih golic za menice itd., objavljeni v 12. kosu Službenega lista z dne 10. februarja 1943-XXI, je popraviti naslednje:

V členu 5. se morata pod t. 4. glasiti druga in tretja vrsta pravilno:

«z dospelostjo nad šest mesecev in za menice z datumom in dospelostjo 'in bianco' ali brez datuma ali brez dospelosti.»

V členu 21. se mora glasiti prva vrsta:

«Tar. post. 34 veljajoče taksne tarife...»;

pod c) tega člena pa se mora glasiti tretja vrsta:

«krajinskega korporacijskega sveta, pravnimi osebami...».

Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana

Službeni list za Ljubljansko pokrajino

Supplemento al No. 15 del 20 febbraio 1943-XXI. E. F.

Priloga k 15. kosu z dne 20. februarja 1943-XXI. E. F.

INSERZIONI — OBJAVE

Autorità giudiziarie

Og 5/43—3. 134

Ammortizzazione.

Su richiesta di Giuseppina Vintar di Kočarija n. 5 viene avviata la procedura di ammortizzazione del libretto di risparmio n. 4121, rilasciato dalla Cassa di risparmio comunale di Kostanjevica al nome di «Vintar Anton» di Planina n. 6 e portante l'importo di L. 1411.44 che asseritamente fu distrutto dal fuoco. Si diffida l'attuale detentore a far valere eventuali suoi diritti al titolo anzidetto entro 6 mesi, a decorrere dalla pubblicazione della presente nel Bollettino Ufficiale. In ipotesi negativa, dopo trascorso detto termine, si dichiarerà il libretto di cui sopra, privo di valore.

Tribunale Civile e Penale, sez. V, di Novo mesto, il 15 febbraio 1943-XXI.

Pubbliche Amministrazioni

No. 6307/43. 133

Concorso di licitazione.

In base al preventivo per l'anno 1943-XXI mette il Municipio di Lubiana a concorso la licitazione per mezzo di offerte in scritto, rispettive alle forniture del materiale di buca e cava, necessario per il cospargimento e mantenimento dei sentieri e delle strade di makadam sul territorio del comune urbano di Lubiana.

La licitazione sarà tenuta addì: **3 marzo 1943-XXI alle ore 11 nei locali dell'Ispektorato stradale comunale, stanza n. 4, Piazza S. Ambrosio n. 5.**

Gli atti relativi ed il capitolato di appalto sono visibili nei locali dell'Ufficio suddetto, stanza n. 7.

Municipio di Lubiana, 18 febbraio 1943-XXI.

Il Podestà:
Rupnik m. p.

136 3—1

Notificazione.

Con decisione della Direzione dei servizi doganali della provincia di Lubiana n. 751 del 13-1-1943-XXI Križanec Dragotin non meglio identificato, di domicilio ignoto, amministratore unico della ditta Elektrotan, è stato dichiarato colpevole del contrabbando di dischi e

Sodna oblastva

Og 5/43—3. 134

Uvedba amortizacije.

Po prošnji Vintar Jožefe v Kočariji 5 se uvaja postopek za amortizacijo hranilne knjižice št. 4121 Občinske hranilnice v Kostanjevici, glaseče se na ime: Vintar Anton, Planina 6 z vlogo 1411.44 lir, ki je zgorela in se njen sedanjí eventualni imetnik poziva, da najkasneje v roku 6 mesecev od dneva razglasa uveljavi svoje pravice, ker bi se sicer po preteku tega roka izreklo, da je predmetna knjižica brez moči.

Okrožno sodišče v Novem mestu, odd. V., dne 15. februarja 1943-XXI.

Razna oblastva

Mag. št. 6307/43. 133

Razglas licitacije.

Mestno županstvo v Ljubljani razpisuje javno pismeno ofertno licitacijo za dobavo gramoznega in kamnolomeškega gradiva za vzdrževanje makadamskih cest in poti na ozemlju mestne občine ljubljanske za proračunsko leto 1943.

Ofertna licitacija bo dne **3. marca 1943 ob 11. uri v prostorih mestnega cestnega nadzorstva v sobi št. 4 na Ambroževem trgu št. 5.**

Tam si interesentje med uradnimi urami lahko ogledajo tudi razpisne pogoje in ofertne pripomočke.

Mestno županstvo v Ljubljani dne 18. februarja 1943-XXI.

Župan:
Rupnik s. r.

136 3—1

Objava.

Z odlokom ravnateljstva carinske službe za Ljubljansko pokrajino št. 751 z dne 13. I. 1943-XXI je proglašen Križanec Dragotin, brez podrobnih podatkov, neznano kje bivajoč, edini pooblaščenec tvrdke Elek-

parti di grammofoni ed è stato condannato al pagamento della multa di L. 330.906,50; dei diritti di L. 33.090,65; del valore della merce non sequestrata di L. 62.718; dei diritti di bollo per la bolletta di L. 4.— e delle spese del processo di L. 9.490,20.

Contro tale decisione il condannato Križanec Dragotin potrà presentare ricorso in appello, all'Alto Commissariato per la provincia entro il termine di giorni quindici dalla terza notifica.

Il direttore superiore:
Giovanni Covone

Commerciali

132

Convocazione

dell'assemblea generale ordinaria

della «UNION», società alberghi e costruzioni, società anonima di Lubiana,

che avrà luogo martedì 16 marzo 1943 alle ore 17 nella stanza del club del Caffè «Union» in Lubiana col seguente

Ordine del giorno:

1) Relazione del Consiglio di amministrazione sulla gestione sociale e sul conto consuntivo relativo all'anno 1942.

2) Relazione del Consiglio di sorveglianza.

3) Deliberazione sull'impiego dell'utile netto, sull'ammontare del dividendo e sulla retribuzione del Consiglio di sorveglianza.

4) Elezione di cinque membri effettivi e di due supplenti del Consiglio di sorveglianza.

5) Eventuali.

Gli azionisti devono far pervenire alla presidenza almeno otto giorni prima dell'assemblea generale, cioè non più tardi del 6 marzo 1943, le eventuali loro proposte, per poter essere messe le stesse all'ordine del giorno.

Gli azionisti che vorranno far uso del diritto di voto, dovranno depositare cinque giorni prima dell'assemblea generale, cioè non più tardi del 10 marzo 1943, le loro azioni durante le ore d'ufficio nello studio del Grand hotel «Union» in Lubiana, via Miklošičeva n. 1.

Lubiana, 18 febbraio 1943-XXI.

Il Consiglio di amministrazione.

troton, za krivega tihotapstva plošč in delov za gramofone ter je obsojen na plačilo kazni lir 330.906,50, rednih dajatev lir 33.090,65, vrednosti nezaseženega blaga lir 62.718.—, kolokvine za preiskavo lir 4.— in stroškov obsodbe lir 9.490,20.

Proti temu odluku ima obsojeni Križanec Dragotin pravico do pritožbe na Visoki komisariat za Ljubljansko pokrajino v roku petnajstih dni od dneva tretjega oglasa.

Višji ravnatelj:
Giovanni Covone

Trgovinske zadeve

132

Vabilo

na redni občni zbor,

ki ga bo imela

«UNION», hotelska in stavbinska d. d. v Ljubljani, v torek dne 16. marca 1943 ob 17. uri v klubski sobi kavarne «Union» v Ljubljani.

Dnevni red:

1. Poročilo upravnega sveta o poslovanju in računskem zaključku za leto 1942.

2. Poročilo nadzornega sveta.

3. Sklepanje o razdelitvi čistega dobička in o višini dividende ter o nagradi nadzorstvu.

4. Volitev petih članov in dveh namestnikov nadzornega sveta.

5. Slučajnosti.

Delničarji morajo naznaniti eventualne predloge vsaj osem dni pred obnim zborom, najkasneje do 6. marca 1943, predsedništvu, da pridejo na dnevni red obnega zbora.

Delničarji, ki hočejo izvrševati volivno pravico, morajo položiti vsaj pet dni pred obnim zborom, najkasneje do 10. marca 1943, delnice v pisarni Grand hotela Union v Ljubljani, Miklošičeva cesta št. 1, med uradnimi urami.

V Ljubljani dne 18. februarja 1943.

Upravni svet.

Varie

Notificazione.

129

Mi è andata smarrita la carta di identità n. 078266, rilasciata il 9 marzo 1942-XX dal comune di Vel. Gaber al nome di «Laknar Alojzij» di Vel. Dol 20. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Luigi Laknar

*

131

Notificazione.

Mi è andata smarrita la carta di identità n. 033472, rilasciata

Razno

Objava.

129

Izgubil sem osebno izkaznico št. 078266, izdano dne 9. marca 1942 od občine Vel. Gaber na ime Laknar Alojzij iz Vel. Dol št. 20. Proglašam jo za neveljavno.

Laknar Alojzij

*

131

Objava.

Izgubila sem osebno izkaznico št. 033472, izdano dne 23. aprila

il 23 aprile 1942-XX dal Municipio di Lubiana al nome di «Mekinc Marija» di Lubiana. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Maria Mekinc

*

130

Notificazione.

Mi è andata smarrita la carta di identità n. 042906, rilasciata il 19 luglio 1942-XX dal Municipio di Lubiana al nome di «Trček Erna» di Trieste. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Erna Trček

la 1942 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Mekinc Marija iz Ljubljane. Proglašam jo za neveljavno.

Mekinc Marija

*

130

Objava.

Izgubila sem osebno izkaznico št. 042906, izdano dne 19. julija 1942 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Trček Erna iz Trsta. Proglašam jo za neveljavno.

Trček Erna